

Enformaziuns y Comunicaziuns

Confarun: Aiann èl le grup dai Jogn d'Al Plan, sön enciaria dla Ploania, co lascia doreré le confarun "Zinch", bindebò en malester. Cösc comporta en gran cost (encër 9.000,00€). Al è gnü fat domandes de contribut a istituziuns publiches y privates, mo chisc ne bastarà nia da corì les spëises. La Ploania oress porchël damané y envié la comunité da contribuì con na spënorà, co n'è sambën nia na oblianza. Vignönn po contribuì tla mosöra che al arata dërta. Les spënores po gnì fates te calogna, o sön önn de chisc cuné dla Ploania, con la causala "Confarun": **Raiffeisen:** IBAN IT49P 08010 58550 000305001765; **Cassa dal Sparagn:** IBAN IT74J 06045 58550 000000064000. Belo damperfora en iolan de cör!

Oraziun: Ai 7 de merz ales 15:00 èl sö Oies le Dé dla oraziun dles ères. Tema: "Rüsc d'ega tal desert". La prozesciun pëia ia ales 14 da dljia de Badia demez. Lassö saràl spo mëssa.

Curs: Le Sorvisc ai Jogn mët da jì en curs de preparaziun al maridé sö Oies, dal vëndres ai 28 de merz ales 20:00 ala domëgna ai 30 de merz dô marëna. Le curs è limité a 15 përs. Al è da s'anunzié pal Sorvisc ai Jogn Val Badia al 0474/523070, y paie ete 65,00€ a cé (130,00€ a përs) sön le cunt dal Sorvisc ai Jogn, IBAN IT22F 08010 58830 000304010353.

Iade/1: Le Sorvisc ai Jogn Val Badia mët da jì en iade a Straßburg, dai 8 ai 11 de mà, por jì a ti ciaré al Parlamont Europeich, en gaujiun dles lites europeiches. Tó pert po jogn da 18 a 30 agn. Al sarà en program enteressant y na esperionza particolare. Enformaziuns y prenotaziuns cina ai 7 de merz pal Sorvisc ai Jogn Val Badia al nr. 0474/523070.

Iade/2: Porsones vëdoes y sores è enviades ala 46. encuntada diozejana, ai 16 de merz ales 9:30 tl'Academia Cusanus a Porsenù. Le bus pëia ia da Longega ales 7:45. Prenotaziuns cina ai 12 de merz pla raprejentanta de paisc o pa Hilda Sottara da San Martin al 0474/523133. Le iade è debann, la marëna costa 16,00€.

Carlascé: L'Azienda d'Al Plan enviëia dōta la comunité da gnì ala defilada da carlascé - en maschera o incé nia, en dédölönesc ai 4 de merz. Chi dles mascheres s'encunta ales 2 dômsidé te plaza dan la nodadoia. La defilada pëia spo ia ales 14:30 y roarà cina te plaza. Enlò gnaràl premié les plü beles mascheres y al sarà por düc val' da bëre y da sgolósé.



La comunité d'Al Plan ti aoda
döt le bun, sanité y benedisciun ai geniturs
Manuel Kastlunger y Veronica Pedevilla
por la nasciüda de picio **Matthias**.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.
Comunicaziuns - cina al dédemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.comun.mareo.bz.it o incé www.valbadiaonline.it



Ploania
d'Al Plan
de Mareo

La plata de
Ploania

E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com - Radio de Ploania: 93,00 MhZ
Telefönn y fax de calogna 0474/501006

8. Domëgna dal ann liturgich A, ai 02.03.14 - nr. 14



福若瑟

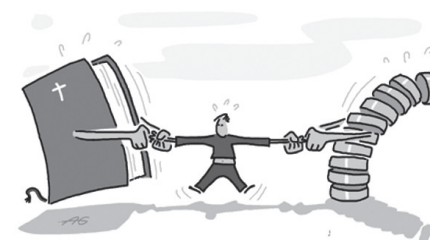
VAL BADIA

Nia sorvì dui patruns: al tignarà da önn y desprijarà l'ater.

Dal Vangelo dô San Matio, 6, 24 - 34

²⁴Degügn ne po sorvì dui patruns; o che al ti arà le sënn a önn y ti orarà bun al ater, o che al tignarà da önn y desprijarà l'ater. I ne podëis nia sorvì entrami, Dio y le màmonn. ²⁵Porchël ves diji: N'orede se crüzié por osta vita y ch'i ëise bën da mangé y gnanca por osc corp y ch'i ëise bën da se iestì. Ne n'è nia forsc la vita plü emportanta co le nudrimont y le corp plü co le iestimont?

Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!



"IHR KÖNNT NICHT GLEICHZEITIG GOTT UND DEM GELD DIENEN."
DIE BIBEL: MATTHÄUS 6 VERS 24

Al mët man la Carsëma



De Carsëma junse ala sostanza. Por en tomp mes-sunse se destaché da val' cossa, co determinëia tan gonot nosta vita. Por set edemes vëgneres motüdes sön na pert, por che ares pòi - dô cösc tomp de "jiné" - endò cialfé na saù nea. Y nos sun lëdi por ci co cunta davëi.

**Mënete picé de me,
oh Dio, por töa
clemënza. Tol
demez mi fai, por
töa misericordia.**

**Làemo nët
da mia colpa,
y da mio picé
purifichëiemo.**

**Damo, oh Dio,
en cör sonzier
y scìnchemo
en spirit nö, y de
dörada.** (Salm de Capiun)

S.Mësses y Funziuns dai 02 ai 09 de merz 2014

Domëgna: 02.03: VIII. Domëgna dal Ann: Ann "A" S.Mateo

Oferta por i bojügns dla Ploania



9.30: Funziun dla domëgna

10.00: S.M. Pro Popolo - por dōta la Ploania

18.00: S.M. por +nt Obojes Paul, Gorghe
S.M. por +nta Erna Rieder Ritterkeller
S.M. por +nta Teresa Ties Bernardi, Cassl
S.M. por les Fam. de Tile Comploi de Mano

Lön. 03.03: Feria dla 8 edema dal ann: Sa. Cunigunda, S.Tobias

7.30: S.M. en onú de S.Ojöp da Oies

por Fam. Trebo Franz y Elisabetta, Cone da Val
S.M. por +nt Comploi Tone dal Tabach
S.M. por +nc' Erlacher da Torpei

Dédol. 04.03: Feria dla 8. edema dal ann: S.Casimir, Sa.Walburga

Vijita te dlijia y cortina

Dédem.05.03 Capiun: al mët man la Carsëma: Sa.Oliva

N.B.: Dé de jain dla cern

18.00: Imposiziun dal cënder

S.M. por +nt Isidor Castlunger Grones
S.M. Por les Püres Animes
S.M. por +nc' Ferdinand y Frieda Obwegs dal Mair
S.M. por +nta Maria Grunser Huber, Gran Prè

Jöbia 06.03.: Feria dla Carsëma: S.Fridolin, Sa.Metilde

17.00: Via Crucis – Les Staziuns

Vëndr.07.03.: 1.Vëndres de Carsëma: 1. vëndres dal mëns

7.10: S.M. por i scolari

S.M. ad intenziun
S.M. por +nt Franz Xaver Erlacher, dal Stofl
S.M. por +nt Castlunger Pepi dal Surt

12.50: Al ti vën porté la S.Comegnun ai Püri

17.00: Via Crucis – Les Staziuns

Sab. 08.03.: Sancta Maria in Sabato: S.Jan de Dio, S.Eddo

17.00: Poscibilità da se pissié

18.00: S.M. por vis y +nc' dla Fam. Clara Guido y Margaret
S.M. por +nc' Pitscheider Rosina y Bepo
S.M. por +nt Maurizio Pagani
S.M. por +nt Willy Zardini

Domëgna 09.03: I. Domëgna de Carsëma: Corú Lit. Viola

Oferta por i bojügns dla Ploania

9.30: Funziun dla Domëgna: Carsëma

10.00: Por dōta la Ploania: al vën lit la cherta dal Vësko

14.00: Funziun dal Bato: Matthias Kastlunger

18.00: S.M. ad int. por la Pësc y por les Püres Animes
S.M. por Fam. Winkler Albin y Gabriella
S.M. aniv. por +nta Gasser Angelina, Peraforada dessora
S.M. por +nt Hans Erlacher Corcela



Die zwei Gesichter des Karneval

Der Karneval ist fröhlich-feucht,
man darf die Grenzen testen,
doch jedem Narren langsam deucht,
dass dies auf Dauer nicht zum Besten,
am Aschermittwoch beim Erwachen –
man kann nicht immer alles machen.
Der Mensch braucht beides: Moll und Dur,
laut und leise, Tag und Nacht,
so ist's die Weise der Natur
so hat der Schöpfer es gemacht.
Wir danken's ihm und sind bereit
für den Beginn der Fastenzeit.

DÖT À SO TOMP

Döt à sōa ora, dōtes les cosses adora so tomp:
le tomp por nasce y le tomp por mori,
le tomp por sonté y le tomp por cōie,
le tomp por èster püre y le tomp por vari,
le tomp por tra jō y le tomp por fà sō,
le tomp por bradlé y le tomp por s'la rì,
le tomp por baodié y le tomp por balé,
le tomp por chiri y le tomp por perde,
le tomp da tegnì sō, y le tomp da sciürè demez,
le tomp da scarzé, y le tomp da cojì pro,
le tomp da scuté, le tomp da baié,
le tomp da orèi bun, y le tomp da avèi le sënn,
le tomp de vera y le tomp de pësc.

DAS FASTEN IST DIE SPEISE DER SEELE.

(Johannes Chrysosthomus)

VERZICHTEN befreit.

Wer verzichtet kann spüren:
Ich lebe selbst,
anstatt gelebt zu werden.
Ich gestalte mein Leben,
so wie es mir gut tut.

(Anselm Grün)

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 03/03 (07.10h), Dédemesalèdema Capiun 05/03 (18.00h), Vëndres 07/03 (07.50h!!!): Martina y Jasmin Ties; **Sabeda 08/03 (18.00h):** Alessia, Miriam y Mike Kaneider, Matteo Sottrovish, Max Maneschg, Anna Chierchia; **Domëgna 09/03 (10.00h):** Lisa Comploi, Catarina Frenner, Kevin Sorà, Caroline, Daniel y Herbert Piazza; **Domëgna 09/03 (18.00h):** Julia Erlacher, Sara Doria, Alexa y Melanie Ties, Moriz Videsott, Elisa Coppola

